

Micah 1

Interlinear Bible — King James Version

Hebrew text with English translation and Strong's numbers

1 The word of the LORD that came to Micah the Morasthite in the days of Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, which he saw concerning Samaria and Jerusalem.

| | | | | | | |
|--------------|-------------|--------------------|-----------------|-----------|--------------------|----------------|
| דְּבַר | יְהוָה | אֵשׁ | הָ | אֵל | מִיכָה | יְהוֹשִׁיָּה |
| The word | of the LORD | | | | that came to Micah | the Morasthite |
| H1697 | H3068 | H834 | H1961 | H413 | H4318 | H4183 |
| בַּיָּמִים | יְהוֹשָׁפָט | אֶחָז | וְהֶעֱזִיקָהּ | מְלָכֶיהָ | יְהוּדָה | אֲשֶׁר |
| in the days | of Jotham | Ahaz | and Hezekiah | kings | of Judah | |
| H3117 | H3147 | H271 | H3169 | H4428 | H3063 | H834 |
| עַל | חֲזָה | שָׁמָר | וְיִירוּשָׁלַם: | | | |
| which he saw | | concerning Samaria | and Jerusalem | | | |
| H2372 | H5921 | H8111 | H3389 | | | |

2 Hear, all ye people; hearken, O earth, and all that therein is: and let the Lord GOD be witness against you, the Lord from his holy temple.

| | | | | | | | | |
|----------------------|---------------|--------|------------|----------------------|--------|---------------|-----|-----------|
| וּמִלֵּא | הָ | אֶרֶץ | הַקֹּשׁ | יְבִי | כָּל | עַמֵּי | יִם | שְׁמָעוּ |
| Hear | | | hearken | | | all ye people | | |
| H8085 | | | H7181 | | | H5971 | | |
| אֲדָנִי | יְהוָה | בְּכֶם | לֵעֵד | אֲדָנִי | יְהוָה | אֲדָנִי | | וְיִהְיֶה |
| against you the Lord | GOD | | be witness | against you the Lord | | | | |
| H136 | H3069 | H0 | H5707 | H136 | | | | H1961 |
| מִהֵיכָל | קִדְשׁוֹ: | | | | | | | |
| temple | from his holy | | | | | | | |
| H1964 | H6944 | | | | | | | |

3 For, behold, the LORD cometh forth out of his place, and will come down, and tread upon the high places of the earth.

יְבֹרֵךְ מִמְּקוֹמוֹ וְיֵצֵא יְהוָה הִנֵּה הִנֵּה כִּי
H3588 H2009 For behold the LORD H3068 cometh forth H3318 out of his place H4725 and will come down H3381

עַל וְדָבַר הָאָרֶץ בְּמוֹתֵי
H1869 H5921 and tread H1116 upon the high places H776 of the earth

4 And the mountains shall be molten under him, and the valleys shall be cleft, as wax before the fire, and as the waters that are poured down a steep place.

וְנִמָּסוּ הַהָרִים תַּחְתָּיו וְהַעֲמֵק יִתְבַּקַּע עֹלָמוֹ
H4549 And the mountains H2022 H8478 under him and the valleys H6010 shall be cleft H1234

כַּמַּיִם וְהַאֵשׁ מִפְּנֵי כִדּוֹנָהּ מִגֵּר יִפְּרוֹ
H1749 as wax H6440 before H784 the fire H4325 and as the waters H5064 that are poured H4174 down a steep place

5 For the transgression of Jacob is all this, and for the sins of the house of Israel. What is the transgression of Jacob? is it not Samaria? and what are the high places of Judah? are they not Jerusalem?

כִּי יִשְׂרָאֵל וְכָל יַעֲקֹב זֶה אֵת וּבְחַטֹּאתָיו כִּי יִשְׂרָאֵל
H6588 For the transgression H3605 of Jacob H2063 is all this and for the sins H2403 of the house H1004

שָׁמֶר וְלֹא יַעֲקֹב כִּי יִשְׂרָאֵל מִי וְיִשְׂרָאֵל לֹא
H3478 of Israel H4310 For the transgression H6588 of Jacob H3290 H3808 is it not Samaria H8111

יְרוּשָׁלַם הֵלֵל וְיִהוּדָה בְּמֹת וּמִי
H4310 and what are the high places H1116 of Judah H3063 H3808 are they not Jerusalem H3389

6 Therefore I will make Samaria as an heap of the field, and as plantings of a vineyard: and I will pour down the stones thereof into the valley, and I will discover the foundations thereof.

כָּרֶם לְמִטָּעַי הַשָּׂדֶה לֵעַי שָׁמַר וְשָׁמַתִּי
 Therefore I will make Samaria as an heap of the field and as plantings of a vineyard
 וְהִגַּדְתִּי אֶגְלָהּ: וְיִסְדָּהּ יְהוָה אֲבָנֶיהָ לִגִּי
 and I will pour down thereof into the valley the stones the foundations and I will discover

7 And all the graven images thereof shall be beaten to pieces, and all the hires thereof shall be burned with the fire, and all the idols thereof will I lay desolate: for she gathered it of the hire of an harlot, and they shall return to the hire of an harlot.

אֶתְּנֶה וְכָל אֲשֶׁר יִהְיֶה יְהוָה יִכָּתוּב וְכָל
 And all the graven images thereof shall be beaten to pieces and all the hires
 וְשָׂמַתִּי אֶשְׁי יְהוָה וְכָל עֲצָבֵי יְהוָה וְשָׂרְפֶהָ
 thereof shall be burned with the fire and all the idols thereof will I lay desolate
 זֶה אֶתְּנֶה וְכָל זֶה זֶה זֶה זֶה זֶה זֶה
 and all the hires of an harlot for she gathered and all the hires of an harlot
 וְשָׁבוּ: and they shall return

8 Therefore I will wail and howl, I will go stripped and naked: I will make a wailing like the dragons, and mourning as the owls.

שׁוֹלָל לְ אֵילָךְ הַ וְאֵיל יִלָּה אֶסְפֹּד הַ זֹאת עַל
 H5921 H2063 **Therefore I will wail** **and howl** H1980 **stripped**
 H5594 H3213 H7758

כָּבֵן וְתַּלְתַּל וְאֵל כָּל כֶּתֶן יָם מְסַפֵּד אֶעֱשֶׂה הַ וְעָר וּמִ
and naked **I will make** **a wailing** **like the dragons** **and mourning** **as the owls**
 H6174 H6213 H4553 H8577 H60 H1323

יַעֲנֶה:
 H3284

9 For her wound is incurable; for it is come unto Judah; he is come unto the gate of my people, even to Jerusalem.

נָגַע יְהוּדָה הַ עַד בָּ אָה כִּי מַכּוֹת יָהּ אֲנוֹשׁ הַ כִּי
 H3588 **is incurable** **For her wound** H3588 **for it is come** H5704 **unto Judah** **he is come**
 H605 H4347 H935 H3063 H5060

עַד יְרוּשָׁלַם: עַד עַמִּי יֵשׁ עַר עַד
 H5704 **unto the gate** **of my people** H5704 **even to Jerusalem**
 H8179 H5971 H3389

10 Declare ye it not at Gath, weep ye not at all: in the house of Aphrah roll thyself in the dust.

בְּבֵית יִתְבַּכְּ וְאֵל תִּבְכֵּי וְתִגֵּד יְדוֹ אֵל בְּגַת
ye it not at Gath H408 **Declare** **weep** H408 **weep** H1004
 H1661 H5046 H1058 H1058

הַתִּפְלִשְׁתִּי: עָפָר הַתִּפְלִשְׁתִּי
in the house of Aphrah **thyself in the dust** **roll**
 H1036 H6083 H6428

11 Pass ye away, thou inhabitant of Saphir, having thy shame naked: the inhabitant of Zaanan came not forth in the mourning of Beth-ezel; he shall receive of you his standing.

ל א ב שֶׁת עֲרֵיָהּ שָׁפִיר יֹשֵׁב בֵּת לָךְ ׀ עָבָר י
 Pass ye away H5674 H0 the inhabitant H3427 of Saphir H8208 naked H6181 having thy shame H1322 H3808
 הָאֵל צָלַב יֵת מִסִּפֹּד צָאֲנָן יֹשֵׁב בֵּת יִצְאָה
 came not forth H3318 the inhabitant H3427 of Zaanan H6630 in the mourning H4553 H1004 H1009
 עֲמַדְתּוֹ: מִכָּ ׀ יִקַּח
 he shall receive H3947 H4480 of you his standing H5979

12 For the inhabitant of Maroth waited carefully for good: but evil came down from the LORD unto the gate of Jerusalem.

כָּע יָרַד כִּי מָר וֹת יֹשֵׁב בֵּת לֹט וֹב ׀ לָהּ כִּי
 H3588 H2470 for good H2896 For the inhabitant H3427 of Maroth H4796 H3588 came down H3381 but evil H7451
 יְרוּשָׁלַם: לִשְׁ עַר יְהוָה מֵאֵת
 H853 from the LORD H3068 unto the gate H8179 of Jerusalem H3389

13 O thou inhabitant of Lachish, bind the chariot to the swift beast: she is the beginning of the sin to the daughter of Zion: for the transgressions of Israel were found in thee.

לָךְ יֹשֵׁב בֵּת לָכִישׁ הַמְרֻכָּבָה הָרֵת ׀
 bind H7573 the chariot H4818 to the swift beast H7409 O thou inhabitant H3427 of Lachish H3923
 בָּהּ כִּי צִיּוֹן לְבַת הִיא חַטָּאת רֵאשִׁית
 she is the beginning H7225 of the sin H2403 H1931 to the daughter H1323 of Zion H6726 H3588 H0
 וְנִמְצְאוּ פְשָׁעֵי יִשְׂרָאֵל:
 were found H4672 for the transgressions H6588 of Israel H3478

14 Therefore shalt thou give presents to Moresheth-gath: the houses of Achzib shall be a lie to the kings of Israel.

מוֹרֶשֶׁת עַל שְׁלוּחַ יָם תִּתֶּנּוּ לָכֵן
H3651 Therefore shalt thou give presents H5921 H0
 יִשְׂרָאֵל: לְמַלְכֵי יִלְאָכָז בְּאַחְזִיב בֵּית יִגְת מוֹרֶשֶׁת
to Moreshethgath the houses of Achzib shall be a lie to the kings of Israel H4182 H1004 H392 H391 H4428 H3478

15 Yet will I bring an heir unto thee, O inhabitant of Mareshah: he shall come unto Adullam the glory of Israel.

עַד מְרִשָּׁה יוֹשֵׁב בֵּית לָךְ יָבִיא וְאֶחֱיָשׁ עַד
H5750 an heir Yet will I bring H0 unto thee O inhabitant of Mareshah H5704 H3423 H935 H3427 H4762
 יִשְׂרָאֵל: כְּבוֹד וְיָבִיא וְאֶחֱאִדָּלָם
unto Adullam Yet will I bring the glory of Israel H5725 H935 H3519 H3478

16 Make thee bald, and poll thee for thy delicate children; enlarge thy baldness as the eagle; for they are gone into captivity from thee.

הִרְחַבְתִּי בִּי תַעֲנוּגַי יְלָדַי עַל גִּזְיִי קָרַחְתִּי
Make thee bald and poll H5921 children thee for thy delicate enlarge H7139 H1494 H1121 H8588 H7337
 מִמֶּךָ: גָּל וְכִי פָנֶיךָ שֶׁר קָרַחְתִּי
thy baldness as the eagle H3588 for they are gone into captivity H4480 H7144 H5404 H1540